

**Convenzione tra Ufficio d'Ambito della Provincia di Pavia, Ufficio d'Ambito della Città  
Metropolitana di Milano, Pavia Acque S.c.a. r.l. e CAP Holding S.p.A. per la gestione del SII  
nelle zone di interambito**

L'anno duemila ventiquattro (2024), il giorno [REDACTED] ( ), del mese di [REDACTED], a Milano, in Viale Piceno 60, sono convenuti per la stipula della presente convenzione i signori:

Ing. Egidio Fedele Dell'Oste nato a [REDACTED] il [REDACTED], il quale interviene al presente atto in qualità di Presidente del Consiglio di amministrazione dell'Ufficio d'Ambito della Città Metropolitana di Milano, Codice Fiscale (P.I.) 08342040964, con sede legale in Viale Piceno n. 60, Milano (MI), come da Decreto di nomina del Sindaco Metropolitano del 20/09/2016 (Rep. Gen. n. 217/216 - Atti n. 211701/2016-2.10/2016/78).

Dott. Antonio Pelo, nato a [REDACTED] il [REDACTED], il quale interviene al presente atto in qualità di Presidente del Consiglio di amministrazione dell'Ufficio d'Ambito della Provincia di Pavia, Codice Fiscale 96065970186, Partita IVA 02476750183 con sede legale in Piazza Italia n. 2, Pavia (Pv), come da Decreto di nomina del Presidente della Provincia di Pavia n. 40 del 03/02/2022 e deliberazione n. 1 del 10/02/2022, con cui viene attribuita la funzione di Presidente.

Dott. Alessandro Russo, nato a [REDACTED] il [REDACTED], il quale interviene al presente atto in qualità Amministratore Delegato di Cap Holding SpA, che in seguito sarà indicata più brevemente "CAP Holding", con sede in Milano, via Rimini 38, codice fiscale e partita IVA 13187590156, come da verbale del Consiglio di amministrazione della medesima società del 07/06/2023.

Ing. Stefano Bina, nato a [REDACTED] il [REDACTED], il quale interviene al presente atto in qualità di Direttore Generale di Pavia Acque s.c.a r.l., che in seguito sarà indicata più brevemente "Pavia Acque" con sede in Pavia, via Taramelli n. 2, codice fiscale e partita I.V.A. n. 02234900187 autorizzato in forza di procura di cui all'atto del 14/11/2022 a firma del Notaio dott. Fabrizio Paini, Rep. N.6000/4071.

**Premesso che:**

a) CAP Holding è il gestore del Servizio Idrico Integrato di acquedotto, fognatura e depurazione dei Comuni dell'Ambito della Città Metropolitana di Milano per venti anni decorrenti dal 1° gennaio 2014, e dunque fino al 31 dicembre 2033, in forza della Convenzione stipulata in data 20 dicembre 2013, già adeguata in data 29 giugno 2016 alle disposizioni contenute nella Delibera dell'Autorità per l'energia elettrica, il gas e il sistema idrico n. 656/2015/R/IDR;

b) Pavia Acque S.c.a r.l. è il soggetto affidatario della gestione del Servizio Idrico Integrato nei Comuni della Provincia di Pavia, con decorrenza dal 1° gennaio 2014 e per la durata di anni 20 fino 31 dicembre 2033, in forza della Convenzione di affidamento sottoscritta in data 20 dicembre 2013, aggiornata con atto sottoscritto in data 22 novembre 2016 e successivamente aggiornata con atto sottoscritto in data 28.03.2023 in adempimento alle indicazioni dell'Autorità per l'Energia Elettrica il Gas e il Sistema Idrico;

c) Dato atto che tra la Città Metropolitana di Milano e la Provincia di Pavia sono presenti tre aree di interambito relative ai seguenti servizi:

- Fornitura di acqua potabile all'ingrosso da parte di CAP Holding a favore di Pavia Acque mediante interconnessioni tra i Comuni di San Colombano al Lambro (MI), Miradolo Terme (PV) e Chignolo Po (PV);

- Fornitura di acqua potabile all'ingrosso da parte di CAP Holding a favore di Pavia Acque mediante interconnessione tra il Comune di Lacchiarella (MI) e Sizzano (PV);
- Fornitura del servizio di depurazione all'ingrosso da parte di Pavia Acque a favore di CAP Holding attraverso l'impianto di depurazione di Chignolo Po (PV), gestito da Pavia Acque, in cui sono recapitati i reflui di fognatura del Comune di San Colombano al Lambro (MI), gestito da CAP Holding.

Ai fini della ricognizione delle aree interambito, le Parti danno atto, infine, che ne risulta presente un'ulteriore nel Comune di Sizzano, in cui nella zona isolata della Fraz. Gnignano (PV), situata in area a rilevante distanza dal centro abitato di Sizzano e confinante con il Comune di Carpiano (MI) e la provincia di Milano il Servizio Idrico è integralmente erogato da CAP Holding, che provvede altresì alla fatturazione agli utenti, trattenendone i relativi ricavi. Pertanto, di comune accordo tra le parti, la gestione del Servizio Idrico Integrato nella frazione Grignano di Sizzano, con ogni onere e beneficio connesso, viene assunta da CAP Holding.

d) Anche con riguardo a tali situazioni di c.d. interambito deve essere assicurata la puntuale ed efficiente erogazione del servizio idrico integrato;

e) Le Parti, pertanto, hanno interesse a regolare il versamento della tariffa spettante al gestore dei relativi servizi all'ingrosso di acquedotto e di depurazione alle condizioni che saranno meglio individuate nel presente atto, il cui scopo è proprio regolare contrattualmente le reciproche posizioni delle Parti in relazione alla situazione sopra descritta.

Tutto ciò premesso, le Parti, come sopra rappresentate stipulano e convengono quanto segue.

#### **Articolo 1 – Definizioni e rinvio**

1.1 Con il termine "Convenzione" si intende la presente convenzione.

1.2 Con il termine "Interambito" si intende una porzione di territorio condivisa da più Ambiti Territoriali Ottimali caratterizzato dalla presenza di infrastrutture a servizio del suddetto territorio che, per loro natura e destinazione, non possono essere suddivise e/o la cui suddivisione determinerebbe inefficienze e diseconomie nella gestione del Servizio Idrico Integrato. Restano escluse dall'interambito le infrastrutture locali esistenti (reti locali di distribuzione e di raccolta reflui) collocate nel singolo Ambito Ottimale e a servizio di detto territorio.

#### **Articolo 2 – Oggetto**

2.1 CAP Holding e Pavia Acque opereranno reciprocamente in qualità di soggetti grossisti nelle zone interambito, svolgendo pertanto un servizio di interesse generale a favore dei Comuni citati nelle premesse, ricadenti nel perimetro gestionale dei contraenti.

2.2 CAP Holding si obbliga ad erogare il quantitativo di acqua necessario a Pavia Acque per fare fronte agli usi potabili locali nelle zone di interambito, come individuate nell'*Allegato 1 (Planimetria)*, nei termini che seguono e svolgendo in tal modo un servizio di interesse generale come grossista.

2.3 Con riguardo alle attività di cui al precedente comma, CAP Holding è obbligata a raggiungere i livelli di qualità, efficienza e affidabilità del servizio previsti dalla regolazione ARERA e ad operare, per quanto applicabili, nel rispetto delle prescrizioni contenute nella propria Carta del servizio idrico integrato, nel proprio Regolamento del servizio idrico integrato, nelle versioni pro tempore vigenti ed approvate dall'ATO Città Metropolitana di Milano.

2.4 Pavia Acque, relativamente al proprio ruolo di grossista di depurazione, si obbliga a raggiungere i livelli di qualità, efficienza e affidabilità del servizio previsti dalla regolazione ARERA e ad operare, per quanto applicabili, nel rispetto delle prescrizioni contenute nella propria Carta del Servizio Idrico, nel proprio Regolamento del servizio idrico integrato nelle versioni pro tempore vigenti ed approvate dall'ATO della Provincia di Pavia.

2.5 CAP Holding terrà sollevati e indenni l'Ufficio d'Ambito della Provincia di Pavia, il Gestore d'ambito Pavia Acque e gli Enti Locali della Provincia di Pavia, nonché il personale dipendente dai suddetti soggetti, da ogni e qualsiasi responsabilità connessa con il servizio da essa reso nell'interambito di cui alle premesse, salvo nei casi in cui sia ravvisabile dolo o colpa dei predetti soggetti e salvo quanto specificato ai commi seguenti.

2.6 Pavia Acque terrà sollevati e indenni l'Ufficio d'Ambito della Città Metropolitana di Milano, il Gestore d'ambito CAP Holding e gli Enti Locali della Città Metropolitana di Milano, nonché il personale dipendente dai suddetti soggetti, da ogni e qualsiasi responsabilità connessa con il servizio da essa reso nell'interambito di cui alle premesse, salvo nei casi in cui sia ravvisabile dolo o colpa dei predetti soggetti e salvo quanto specificato al comma seguente.

2.7 Ai sensi dell'art. 1218 del c.c. la responsabilità di cui ai precedenti commi 2.5 e 2.6 non opera nel caso in cui il danno provocato dal Grossista, previa dimostrazione della sua estraneità, sia conseguenza di comportamenti o omissioni ad esso non imputabili, oppure imputabili alla non corretta gestione dei beni e degli impianti che non rientrano nella gestione diretta e nella disponibilità del debitore della prestazione, anche se connessi con i beni e le opere gestiti dallo stesso. Affinché l'impossibilità sia idonea a liberare il Grossista la stessa deve essere assoluta, ed oggettiva, riconoscibile in base a criteri obiettivi.

2.8 Quanto previsto dalla presente convenzione potrà essere applicato per estensione anche ad ulteriori aree interambito previo accordo tra le parti.

### **Articolo 3 – Durata**

3.1 La presente Convenzione e le relative forniture di acquedotto e depurazione decorrono dal 01.01.2023 e hanno validità fintanto che entrambi i Gestori permangono titolari delle rispettive Convenzioni di Affidamento del Servizio (Convenzione in essere tra CAP Holding e l'ATO Città Metropolitana di Milano e Convenzione in essere tra Pavia Acque e l'ATO della Provincia di Pavia).

3.2 Nel caso in cui una delle due Convenzioni richiamate al comma 3.1 per qualsiasi ragione, dovesse cessare di avere efficacia, o una delle parti, per qualsiasi ragione dovesse perdere la titolarità degli impianti strumentali all'erogazione delle prestazioni previste dalla presente Convenzione, la stessa si intenderà risolta di diritto.

### **Articolo 4 – Determinazione dei volumi per il servizio di acquedotto fornito all'ingrosso da CAP Holding**

4.1 La misurazione dei volumi di acqua potabile erogata a favore di Pavia Acque per far fronte agli usi potabili locali relativi alle zone di interambito definite all'art. 2.1 della presente Convenzione:

- a) avviene attraverso la lettura dei consumi dei contatori appositamente installati presso i punti di consegna, specificamente individuati nell'*Allegato 2 – (Punti di Consegna)*;
- b) per le sole utenze di Chignolo Po fatturate da Pavia Acque, elencate nell'*Allegato 4*, per cui CAP Holding eroga a Pavia Acque il servizio di acquedotto in veste di grossista, non transitando i volumi ceduti dai punti di consegna di cui al sopra citato Allegato 2, gli stessi saranno determinati sulla base dei metri cubi di acquedotto fatturati da Pavia Acque alle medesime utenze.

4.2 CAP Holding si impegna a effettuare la rilevazione dei consumi presso i misuratori installati con cadenza semestrale (competenza consumi 1/1-30/6 e 1/7-31/12) e trasmettere le relative rilevazioni a Pavia Acque entro il 31 luglio e il 31 gennaio di ogni anno, con il seguente livello di dettaglio all'interno del **Tabulato 1 – Volumi di acqua potabile erogati nel semestre: matricola e ubicazione del contatore, data di rilevazione dei consumi, metri cubi registrati dal misuratore nella lettura del semestre precedente e del semestre attuale.**

4.3 Entro il 31 gennaio di ogni anno CAP Holding si impegna a trasmettere il dato consuntivo dei volumi erogati nel corso

dell'anno n-1 all'interno del **Tabulato 2** nel quale saranno riepilogati i volumi di acqua potabile erogata nell'anno n-1 con il medesimo dettaglio di cui al Tabulato 1.

4.4 Pavia Acque si impegna a trasmettere a CAP Holding **entro il 28 febbraio** di ogni anno, un tabulato con i seguenti dati relativi a tutte le utenze di Chignolo Po di cui al precedente punto 4.1 b):

- Codice Utente
- Indirizzo
- Tipologia d'Uso (secondo articolazione tariffaria TICISI applicata da Pavia Acque)
- Volume di acquedotto fatturato nell'anno n-1 di competenza degli anni dal 2023 in poi (al netto delle eventuali note di accredito emesse)
- Anno di competenza del consumo

#### **Articolo 5 – Determinazione dei volumi per i servizi di depurazione forniti all'ingrosso da Pavia Acque**

5.1 La misurazione dei volumi di depurazione per cui CAP Holding usufruisce del servizio all'ingrosso reso da Pavia Acque, sono determinati in base ai metri cubi fatturati da CAP Holding alle utenze i cui reflui sono collettati all'impianto di depurazione di Chignolo Po.

5.2 L'elenco delle utenze di cui al comma precedente è presente *nell'Allegato 3 - (Elenco Utenze)* alla presente convenzione.

5.3 CAP Holding si impegna a trasmettere a Pavia Acque **entro il 28 febbraio** di ogni anno, un tabulato con i seguenti dati relativi a tutte le utenze i cui reflui sono collettati all'impianto di depurazione di Chignolo Po:

- Codice Utente
- Indirizzo
- Tipologia d'Uso (secondo articolazione tariffaria TICISI applicata da CAP con distinzione tra le utenze civili e produttive)
- Volume fatturato nell'anno n-1 di competenza degli anni dal 2023 in poi (al netto delle eventuali note di accredito emesse)
- Anno di competenza del consumo

#### **Articolo 6 – Determinazione della tariffa per il servizio di acquedotto reso da CAP Holding**

6.1 I quantitativi di acqua potabile forniti da CAP Holding nell'ambito del presente contratto saranno valorizzati alla tariffa di scambio pari alla tariffa variabile media annua del servizio di acquedotto determinata in base alla distribuzione di consumi dichiarati in via consuntiva da CAP Holding all'ATO Città Metropolitana di Milano ai fini della proposta tariffaria (es. nel 2024 con riferimento ai dati tariffari del 2022, nel 2026 con riferimento ai dati tariffari del 2024 e così via).

6.2 Negli anni non coincidenti con quelli dell'aggiornamento tariffario (es. 2023, 2025 e così via) la tariffa variabile media annua del servizio di acquedotto sarà pari alla tariffa variabile media annua del servizio di acquedotto dell'anno precedente maggiorata della variazione theta percentuale determinata nella predisposizione tariffaria di CAP Holding approvata dall'ATO Città Metropolitana di Milano o da ARERA in caso di successive modifiche intervenute in sede di approvazione definitiva delle tariffe.

6.3 La tariffa media annua del servizio di acquedotto individuata per l'anno base 2023 è pari alla tariffa media del servizio di acquedotto 2020, corrispondente all'ultimo anno tariffario dichiarato in via consuntiva, incrementata del moltiplicatore tariffario theta 2023. Per quanto sopra, la tariffa variabile 2023 è pari ad €/mc 0,357878.

#### **Articolo 7 – Determinazione delle tariffe per il servizio di depurazione reso da Pavia Acque**

7.1 La remunerazione delle attività rese da Pavia Acque per il servizio di depurazione, è definita, sulla scorta delle disposizioni ARERA e avverrà applicando ai metri cubi fatturati da CAP Holding, di cui al precedente comma 5.3, una tariffa di “scambio” all’ingrosso che dovrà coincidere con il valore della **quota variabile della tariffa di depurazione** determinata dall’Ufficio d’Ambito della Provincia di Pavia (o da ARERA in caso di eventuali modifiche apportate in sede di approvazione tariffaria) per il Gestore Pavia Acque. Allo stesso modo, in virtù del fatto che i reflui discendenti dalle unità abitative del comune di San Colombano al Lambro - depurati presso l’impianto di Chignolo Po - vengono recapitati nella fognatura dell’omonimo Comune, dovrà essere applicata, ai volumi fatturati da Cap Holding, una tariffa di fognatura (quota variabile) pari a quella determinata dall’Ufficio d’Ambito della Provincia di Pavia per l’ambito tariffario afferente al Gestore Pavia Acque.

7.2 Le tariffe per l’anno 2023 determinate come indicato nel comma precedente sono pari a €/mc 0,627349 per il servizio di depurazione e pari ad €/mc 0,232352 per il servizio di fognatura (corrispondenti alla tariffa per l’uso domestico residente).

### Articolo 8 – Modalità di pagamento

8.1 Annualmente, i Gestori CAP Holding e Pavia Acque emettono entro il 31 marzo una fattura in formato elettronico da inviare via sdi per le prestazioni rispettivamente erogate nell’anno n-1, con scadenza 30 gg d.f.f.m.

Il codice destinatario per CAP: 0000000 (7 zeri)

Il codice destinatario per PAVIAACQUE: C3UCNRB

8.2 Tutti i pagamenti dovuti a CAP Holding in esecuzione della presente Convenzione saranno eseguiti da Pavia Acque sul conto corrente bancario utilizzando il seguente IBAN IT82X050340163100000015952.

Tutti i pagamenti dovuti a Pavia Acque in esecuzione della presente Convenzione saranno eseguiti da CAP Holding sul conto corrente bancario utilizzando il seguente IBAN IT05S0306911336100000013405.

È facoltà di Pavia Acque e CAP Holding variare il conto corrente bancario su cui dovranno essere effettuati i pagamenti dandone comunicazione scritta all’altra parte.

8.3 Qualsiasi somma dovuta dalle Parti in dipendenza della presente Convenzione e non pagata produrrà interessi di mora, che decorreranno di pieno diritto, senza bisogno di alcuna intimazione, dalla data della scadenza pattuita. Il tasso nominale annuo degli interessi di mora, calcolati per il numero effettivo dei giorni trascorsi.

8.4 Lo scambio di comunicazioni dovrà avvenire via posta elettronica ai seguenti indirizzi:

Società	E-mail	Referente responsabile
CAP HOLDING S.p.A.	<a href="mailto:capholding@legalmail.it">capholding@legalmail.it</a>	dott. Marco Pattano Direttore Pianificazione e Controllo Performance
PAVIA ACQUE S.c.a r.l.	<a href="mailto:pvacque@postecert.it">pvacque@postecert.it</a>	d.ssa Monica De Stefano Direttore Amministrativo Commerciale

### Articolo 9 – Disciplina degli scarichi nei comuni interessati da impianti di depurazione interambito

9.1 Nei procedimenti istruttori relativi al rilascio di pareri/autorizzazioni allo scarico di acque reflue industriali e di acque meteoriche assoggettate a regime autorizzativo di insediamenti di aziende ubicate nel comune di San Colombano ricadenti nell’area inter-ambito di cui alle premesse, l’Ufficio d’Ambito della Città Metropolitana di Milano dovrà chiedere il parere

di competenza sia a CAP Holding sia a Pavia Acque

9.2 L'Ufficio d'Ambito della Città Metropolitana di Milano e CAP Holding, in relazione alle acque di cui al punto 9.1 nonché alle acque meteoriche non assoggettate a regime autorizzativo, si impegnano a esprimersi in conformità ai limiti qualitativi e quantitativi massimi ammissibili allo scarico di cui al Regolamento d'Ambito della Provincia di Pavia di volta in volta vigente

9.3 Nel caso in cui CAP Holding dovesse rilevare la presenza di scarichi anomali (sostanze pericolose, concentrazioni di inquinanti al di sopra dei limiti sia qualitativamente, sia quantitativamente, sversamenti abusivi e simili) sarà tenuto a darne tempestivamente comunicazione per le vie brevi, oltre che formalmente via PEC (entro 24 ore dall'evento) a Pavia Acque.

9.4 Nell'ipotesi di cui al comma precedente, l'Ufficio d'Ambito della Città Metropolitana di Milano si impegna ad attivarsi con CAP Holding perché effettui i necessari controlli ed accertamenti entro e non oltre 10 giorni dal ricevimento della comunicazione di cui al comma 9.3 (salvi i casi di estrema urgenza segnalati in cui occorre operare entro 24 ore), e a trasmettere a Pavia Acque gli esiti dei predetti controlli, affinché ponga in essere le azioni conseguenti

9.5 Ogni allacciamento alla rete fognaria di CAP Holding di utenze i cui reflui vengono collettati all'impianto di depurazione di Chignolo Po dovrà essere preventivamente autorizzato da Pavia Acque.

#### **Articolo 10 – Assicurazioni**

10.1 CAP Holding S.p.A. dichiara di avere in essere idonee garanzie assicurative tali da coprire i rischi derivanti da proprie inadempienze e comunque da danni patrimoniali e non patrimoniali causati a terzi. In particolare, CAP Holding S.p.A. dà atto di essere titolare delle seguenti polizze assicurative, che si impegna a mantenere per tutta la durata della presente Convenzione:

- Responsabilità Civile Generale - n. 00079732000094 – Cattolica Assicurazione
- Responsabilità Civile Auto e rischi diversi \_ Libro Matricola - n. 201808026 – Nobis compagnia di Assicurazioni
- Responsabilità Ambientale - n. 183/76207255/30014 – HDI
- Assicurazione Aeronautica Combinata della Responsabilità Civile e del Corpo del Sistema Aeromobile a Pilotaggio remoto (SAPR) – 19/177073888 – Unipolsai Assicurazioni

10.2 Pavia Acque S.c.a.r.l. dichiara di avere in essere idonee garanzie assicurative tali da coprire i rischi derivanti da proprie inadempienze e comunque da danni patrimoniali e non patrimoniali causati a terzi. In particolare, Pavia Acque S.c.a.r.l. dà atto di essere titolare delle seguenti polizze assicurative, che si impegna a mantenere per tutta la durata della presente Convenzione:

- Responsabilità Civile Generale: n. 1/897/65/184847260 - UnipolSai
- Responsabilità Civile Auto e rischi diversi: n. 1/897/230/118743253 - UnipolSai
- Polizza all risk property n.500780250 – Allianz
- Responsabilità Civile Professionale: n.A1201948144-LB - Lloyd's
- Responsabilità Civile Amministratori e Dirigenti (polizza D&O) n.IFLE006315 – AIG-ASSIB Underwriting
- Tutela legale società: polizza n. 198980 – DAS

#### **Articolo 11 – Foro Competente**

11.1 Qualunque controversia tra le parti in forza della presente Convenzione è rimessa alla competenza territoriale del Foro individuato a norma dell'art. 20 c.p.c.

#### **Art. 12 – Trattamento di dati personali**

12.1 Ai sensi del Regolamento Europeo sulla protezione dei dati personali (Regolamento UE 2016/679 del 27 aprile 2016, nel seguito definito come “il Regolamento”) e con riferimento al trattamento dei dati personali (nel seguito anche definiti “i dati”) sono identificati come parti del presente accordo (di seguito le “Parti”), i seguenti soggetti:

- Ufficio d’Ambito della Città Metropolitana di Milano, Ente Gestore d’Ambito della Città Metropolitana di Milano;
- Ufficio d’Ambito della Provincia di Pavia, Ente Gestore d’Ambito della Provincia di Pavia;
- CAP Holding, gestore del Servizio Idrico Integrato per l’ambito della Città Metropolitana di Milano;
- Pavia Acque., Gestore del Servizio Idrico Integrato per l’ambito della Provincia di Pavia.

Le Parti tratteranno in via autonoma i dati personali oggetto dell’accordo per trasmissione o condivisione, per le finalità connesse all’esecuzione della convenzione.

Le Parti, in relazione agli impieghi dei predetti dati nell’ambito della propria organizzazione, assumeranno, pertanto, la qualifica di Titolare autonomo del trattamento ai sensi dell’articolo 4, nr. 7) del GDPR, sia fra di loro che nei confronti dei soggetti cui i dati personali trattati sono riferiti.

12.2 Finalità del trattamento: i dati personali forniti sono trattati per finalità strettamente connesse e strumentali alla gestione dell’accordo interambito. Il trattamento di dati sensibili e giudiziari avviene nel rispetto della normativa vigente in materia di protezione dei dati personali.

12.3 Conferimento dei dati: il conferimento dei dati personali richiesti è obbligatorio e necessario ai fini della gestione dell’accordo interambito. Il mancato conferimento comporta l’impossibilità di instaurare l’accordo stesso.

12.4 Comunicazione e diffusione dei dati personali: Al fine di verificare la veridicità delle dichiarazioni possono essere effettuati controlli a campione ai sensi dell’art. 71 e seguenti del D.P.R. 445/2000 con conseguente trasmissione dei dati ai soggetti istituzionalmente preposti, pubblici e privati.

12.5 Modalità di trattamento dei dati: i dati personali acquisiti sono trattati dai soggetti incaricati mediante acquisizione dei documenti in forma cartacea ed elettronica e mediante procedure di archiviazione, anche informatizzate, in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati stessi.

Le Parti garantiscono che il trattamento dei dati sarà effettuato con logiche di organizzazione ed elaborazione correlate alle finalità di cui alla presente informativa.

Il trattamento utilizza standard di sicurezza elevati e conformi alla normativa vigente in materia di protezione dei dati personali.

I soggetti incaricati sono adeguatamente istruiti dal titolare per operare seguendo i requisiti di sicurezza e protezione dei dati equivalenti a quelli offerti dal titolare. I dati non sono oggetto di profilazione e non saranno trasmessi a paesi terzi extra SEE (Spazio Economico Europeo).

12.6 Conservazione dei dati: i dati saranno conservati per il tempo necessario a perseguire le finalità indicate e nel rispetto degli obblighi di legge correlati.

12.7 Diritto di accesso ai dati personali: gli interessati hanno diritto ad esercitare i diritti di accesso ai dati personali ai sensi della normativa vigente. I diritti consistono nel poter richiedere alle Parti di competenza:

12.7.1 la conferma che sia o meno in corso un trattamento di dati personali che lo riguardano e in tal caso di ottenere l’accesso ai dati personali e alle informazioni in merito al trattamento in atto; la rettifica, senza ingiustificato ritardo, dei suoi dati perché inesatti.

12.7.2 la cancellazione dei suoi dati (diritto all’oblio), quando ritenga che:

- non sussistano più le condizioni che rendono necessario l’utilizzo del dato;
- ritenga illecito il trattamento;
- voglia revocare il consenso (nei casi che lo consentono, cioè quando non sussistano altri
- fondamenti giuridici che lo giustificano);

- per adempiere un obbligo legale previsto dal diritto dell'Unione Europea o dallo Stato membro cui è soggetto il titolare del trattamento;
- si opponga al trattamento ai sensi dell'articolo 21 paragrafo 1, del Regolamento UE n. 679/2016 e non sussista alcun motivo legittimo prevalente per procedere al trattamento, oppure si opponga al trattamento ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 2;
- e quando non ricorra una delle seguenti situazioni che non consentono la cancellazione:
  - esercizio del diritto alla libertà di espressione e di informazione;
  - adempimento di un obbligo legale che richieda il trattamento previsto dall'Unione o dallo Stato membro cui è soggetto il titolare del trattamento o per l'esecuzione di un compito svolto nel pubblico interesse oppure nell'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento;
  - motivi di interesse pubblico nel settore della pubblica sicurezza;
  - motivi di interesse pubblico, per finalità di ricerche storiche o scientifiche o ai fini statistici in quanto il diritto applicabile è suscettibile di rendere impossibile o seriamente compromettere il raggiungimento degli obiettivi di tale trattamento; o - accertamento, esercizio o difesa di un diritto in sede giudiziaria.

12.7.3 la limitazione del trattamento, eccetto quando ricorrano i seguenti casi:

- esercizio del diritto alla libertà di espressione e di informazione; adempimento di un obbligo legale che richieda il trattamento previsto dall'Unione o dallo Stato membro cui è soggetto il titolare del trattamento o per l'esecuzione di un compito svolto nel pubblico interesse oppure nell'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento;
- motivi di interesse pubblico nel settore della pubblica sicurezza;
- motivi di interesse pubblico, per finalità di ricerche storiche o scientifiche o ai fini statistici in quanto il diritto applicabile è suscettibile di rendere impossibile o seriamente compromettere il raggiungimento degli obiettivi di tale trattamento; o - accertamento, esercizio, difesa di un diritto in sede giudiziaria.

12.8 Gli interessati hanno inoltre diritto di proporre reclamo all'Autorità Garante per la Privacy. Per l'esercizio dei diritti summenzionati le richieste possono essere rivolte ai seguenti recapiti delle Parti.

Per l'Ufficio d'Ambito della Città Metropolitana di Milano:

Telefono: 02/71049311 Indirizzo PEC: [atocittametropolitanadimilano@legalmail.it](mailto:atocittametropolitanadimilano@legalmail.it)

Potrà altresì contattare il Responsabile della protezione dei dati al seguente indirizzo di posta elettronica: [dpo@atocittametropolitanadimilano.it](mailto:dpo@atocittametropolitanadimilano.it)

Per l'Ufficio d'Ambito della Provincia di Pavia:

Telefono: 0382/439820 Indirizzo PEC: [protocollo@pec.atopavia.it](mailto:protocollo@pec.atopavia.it)

Potrà altresì contattare il Responsabile della protezione dei dati al seguente indirizzo di posta elettronica: [dpo@atopavia.it](mailto:dpo@atopavia.it)

Per Cap Holding SpA:

Telefono: 02/825021 Indirizzo PEC: [capholding@legalmail.it](mailto:capholding@legalmail.it)

Potrà altresì contattare il Responsabile della protezione dei dati al seguente indirizzo di posta elettronica: [dpo@gruppcap.it](mailto:dpo@gruppcap.it)

Per Pavia Acque S.c.a r.l.:

Telefono: 0382/1850625 Indirizzo PEC: [pvacque@postecert.it](mailto:pvacque@postecert.it)

Potrà altresì contattare il Responsabile della protezione dei dati al seguente indirizzo di posta elettronica: [dpo@paviaacque.it](mailto:dpo@paviaacque.it)

### Articolo 13 – Risoluzione e recesso

13.1 Per quanto non espressamente previsto nella presente Convenzione, ivi inclusa l'applicazione di penali, le Parti fanno rinvio alle Convenzioni in essere tra CAP Holding e l'Ufficio d'Ambito della Città Metropolitana di Milano e tra Pavia Acque e l'Ufficio d'Ambito della Provincia di Pavia, nonché alle disposizioni contenute nel D. Lgs. n. 152/2006, alle disposizioni pertinenti dettate dall'Autorità per l'energia elettrica, il gas e il settore idrico e alla legislazione regionale.

13.2 In caso di anticipata cessazione dell'efficacia della presente Convenzione per risoluzione o recesso, i Gestori restano comunque obbligati a gestire i servizi affidati fino all'effettivo subentro del Gestore o di un nuovo Esecutore, in modo da consentire la regolare esecuzione del servizio.

13.3 Quanto sopra con salvezza dell'ipotesi in cui normative o disposizioni sopravvenute, o provvedimenti autoritativi travolgano la convenzione o incidano sulla sua perdurante validità ed efficacia o e ne determinino ipso iure la risoluzione, caso in cui le parti si impegnano a negoziare in buona fede e lealtà le conseguenze di tale sopravvenienza.

### Articolo 14 – Allegati.

14.1 Le Parti considerano i documenti allegati, di seguito elencati, quali parte integrante - formale e sostanziale - della presente Convenzione:

1. Allegato 1 – Planimetria punti di consegna servizio acquedotto;
2. Allegato 2 – Punti di consegna servizio acquedotto;
3. Allegato 3 – Elenco utenze e planimetria per il servizio di depurazione Milano – Pavia
4. Allegato 4 – Elenco utenze e planimetria per il servizio di acquedotto di Chignolo Po

Data e Firma

CAP HOLDING SPA  
(Dott. Alessandro Russo)

PAVIA ACQUE  
(Ing. Stefano Bina)

UFFICIO D'AMBITO DELLA CITTA'  
METROPOLITANA DI MILANO  
(Ing. Egidio Fedele Dell'Oste)

UFFICIO D'AMBITO DELLA PROVINCIA DI PAVIA  
(Dott. Antonio Pelo)

Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del T.U. 445/2000 e del D.lgs. 82/2005 e rispettive norme collegate.